

LED-LAMPE MIT DÄMMERUNGSSENSOR

DE AT CH

LED-LAMPE MIT DÄMMERUNGSSENSOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

AMPOULE LED AVEC CAPTEUR CRÉPUSCULAIRE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

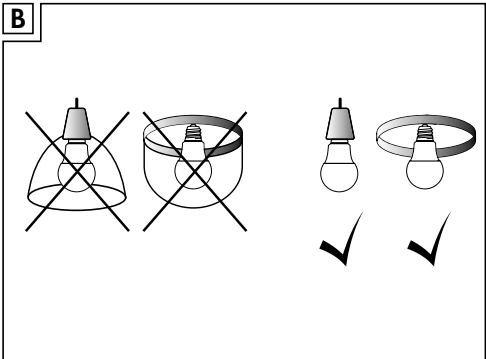
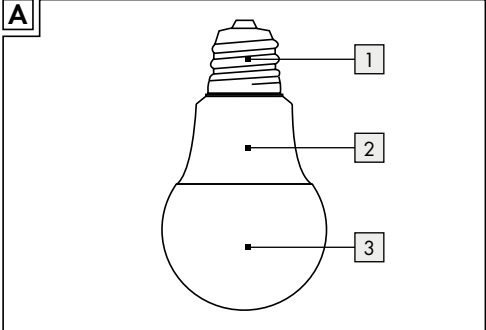
IT CH

LAMPADINA LED CON SENSORE CREPUSCOLARE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 465278_2404

DE CH



Legende der verwendeten Piktogramme	
LIGHT 7,3W > 60W	Beanspruchte äquivalente Leistung einer Glühlampe (W)
 80 % ENERGY	Verbraucht bis zu 80 % weniger Energie als eine herkömmliche Glühlampe.
 LED = 30 x T(h) 30000 h	Die Lebensdauer des LED-Leuchtmittels entspricht der einer Glühlampe.
 ON OFF > 100000 x	Schaltzyklen des LED-Leuchtmittels
	Nicht dimmbar
 -10 °C +40 °C	Umgebungstemperatur
	Typ der Lampenfassung
	LED-Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
	Leuchte vor dem Austausch vom Stromnetz trennen

V2.0

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Lampe mit Dämmerungssensor

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in trockenen Räumen vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|-------------|---|----------------------------|
| 1 | E27-Gewinde | 3 | Dämmerungssensor (verbaut) |
| 2 | LED | | |

Technische Daten

Betriebsspannung:	230V~ 50Hz
Gesamtleistungsaufnahme:	7,3W
Standby-Leistung:	0,50W
Lampenfassung:	E27
Dämmerungssensor:	Wird aktiviert, wenn das Umgebungslicht < 15 Lux beträgt
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +40 °C
Durchmesser x Höhe:	ca. 60 mm x 110 mm
Gewicht:	ca. 23 g

Funktion

Das Produkt verfügt über einen Dämmerungssensor 3 zur Messung der Lichtverhältnisse (Abb. A). Sinkt die Helligkeit unter einen voreingestellten Wert (ca. 15 Lux, d. h. bei Dämmerung), schaltet sich das Produkt ein.

Produkt installieren

- Die Leuchte darf keinen Lampenschirm aus Glas oder anderen Materialien haben, da dies die Funktionsfähigkeit des Dämmerungssensors 3 beeinträchtigt (Abb. B).
- Die Leuchte muss über eine E27-Fassung verfügen. Beachten Sie, dass das Produkt ein deutlich höheres Gewicht und größere Abmessungen hat als eine vergleichbar helle Glühlampe. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte das Gewicht des Produkts (ca. 23 g) tragen kann.
- Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz.
- Schrauben Sie das Produkt in die E27-Fassung der Leuchte.
- Schließen Sie die Leuchte wieder an das Stromnetz an.



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE LESEN! BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren

verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR!** Das Produkt wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Produkt erst abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht!
- Die LED ist nicht austauschbar.
- Sollte die LED am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Nur in trockener Umgebung verwenden!



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt (230 V~, 50 Hz).

- Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch!

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den

Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



Légende des pictogrammes utilisés	
LIGHT 7,3W > 60W	Puissance équivalente correspondant à celle d'une ampoule à incandescence (W)
 80 % ENERGY	Consomme jusqu'à 80 % d'énergie en moins qu'une ampoule à incandescence habituelle.
 LED = 30 x T(h) 30000 h	La durée de vie de l'ampoule LED correspond à celle d'une ampoule à incandescence.
 ON OFF > 100000 x	Cycles de fonctionnement de l'ampoule LED
	Intensité non variable
 -10 °C +40 °C	Température ambiante
	Type de douille d'ampoule
	Ampoule LED - À n'utiliser que dans un environnement sec.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Avant tout remplacement, couper l'alimentation secteur du luminaire.
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

FR CH Ampoule LED avec capteur crépusculaire

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une



Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ! VEUILLEZ CONSERVER PRÉCIEUSEMENT LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS LIÉS À CELUI-CI.

- AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURES POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou

de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Le produit devient chaud lors de son fonctionnement. Laissez le produit refroidir avant de le toucher.
- Ne pas regarder directement dans la lumière !
- La LED n'est pas remplaçable.
- Si la LED arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Utilisez uniquement le produit dans un environnement sec !



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l'utilisation du produit, vérifiez que la tension secteur existante corresponde à la tension de service requise du produit (230 V~, 50 Hz).

Fonctionnement

Le produit dispose d'un capteur crépusculaire 3 destiné à la mesure des conditions lumineuses (Fig. A). Lorsque la luminosité baisse sous un seuil préréglé (env. 15 lux, c'est-à-dire au crépuscule), le produit s'allume automatiquement.

Installation du produit

- Le luminaire ne doit pas être doté d'un abat-jour en verre ou fabriqué dans un autre matériau car ceci aurait une répercussion négative sur la fonctionnalité du capteur crépusculaire 3 (Fig. B).
- Le luminaire doit être équipé d'une douille E27. Veuillez noter que le produit dispose d'un poids nettement supérieur et de dimensions plus larges qu'une lampe à incandescence comparable. Assurez-vous que le luminaire peut supporter le poids du produit (env. 23 g).
- Coupez l'alimentation secteur de la lampe.
- Vissez le produit dans la douille E27 du luminaire.
- Rétablissez l'alimentation secteur.

● **Dépannage**

- **Si le produit ne fonctionne pas, les causes suivantes sont possibles :**
 - ⦿ Le luminaire dans lequel se trouve le produit est défectueux ou n’est pas sous tension.
 - Vérifiez si un autre produit fonctionne dans la douille !

- **Le capteur crépusculaire ^[3] ne détecte aucune obscurité suffisante.**
 - ⦿ Bien que la luminosité ambiante suffise, l'appareil continue à s’allumer.
 - Nettoyez le produit selon les consignes mentionnées au chapitre « Entretien et nettoyage » !

● **Entretien et nettoyage**

-  **⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D’ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l’eau ou avec d’autres liquides ou encore de le plonger dans de l’eau.

- Nettoyez uniquement le produit lorsqu’il se trouve débranché du courant électrique.
 - Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux !

● **Mise au rebut**

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1 – 7 : plastiques/20 – 22 : papiers et cartons/
80 – 98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l’environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères,

mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d’ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Service après-vente**



Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr



Service après-vente Suisse
Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch



Legenda dei pittogrammi utilizzati	
 LIGHT 73W+60W	Potenza equivalente effettiva di una lampadina a incandescenza (W)
 80% ENERGY	Consuma fino all'80 % di energia in meno rispetto a una comune lampadina a incandescenza.
 LED 30 x E T(h) 30000 h	La vita di servizio della lampadina LED corrisponde a quella di una lampadina a incandescenza.
 ON OFF > 100000 x	Cicli di accensione della lampadina LED
	Luminosità non regolabile
 -10 °C +40 °C	Temperatura ambiente
 E27	Tipo di portalampada
	Lampadina LED - utilizzare solo in ambienti asciutti.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Prima di sostituire staccare la lampada dalla rete elettrica
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l’uso

 Lampadina LED con sensore crepuscolare

● **Introduzione**

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d’uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l’impiego e lo smaltimento. Prima dell’utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d’uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi

di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

- **Utilizzo secondo la destinazione d’uso**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all’utilizzo in locali asciutti.
Il prodotto non è concepito per un utilizzo commerciale.

- **Descrizione dei componenti**

 Filettatura E27

 LED

 Sensore crepuscolare (integrato)

- **Dati tecnici**

Tensione di esercizio:	230 V~ 50Hz
Potenza assorbita complessiva:	7,3 W
Potenza in standby:	0,50 W
Portalampada:	E27
Sensore crepuscolare:	si attiva quando la luminosità dell’ambiente è < 15 Lux
Temperatura di esercizio:	da -10 °C a +40 °C
Diametro x altezza:	ca. 60 mm x 110 mm
Peso:	ca. 23 g



Avvertenze in materia di sicurezza

SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L’USO E LA SICUREZZA PRIMA DELL’USO! SI PREGA DI CONSERVARE ACCURATAMENTE LE ISTRUZIONI PER L’USO E LA SICUREZZA! CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE A TERZI.

-  **⚠️ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O DI INCIDENTE PER BAMBINI O INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale dell’imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso

connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

-  **⚠️ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE!** Il prodotto si riscalda moltissimo durante il funzionamento. Fare raffreddare completamente il prodotto prima di toccarlo.
- Non guardare direttamente la luce!
- Il LED non è sostituibile.
- Sostituire l’intero prodotto quando il LED giunge al termine della propria vita media.
-  Utilizzare solo in un ambiente asciutto!



Evitare un eventuale pericolo di vita indotto da folgorazione!

- Prima dell’uso, assicurarsi che l’alimentazione di rete presente coincida alla tensione d’esercizio del prodotto (230 V~, 50 Hz).

- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Evitare assolutamente qualsiasi contatto del prodotto con acqua o altra liquidi.
- Assicurarsi che la lampada possa sostenere il peso del prodotto (ca. 23 g).
-  Tenere presente che l’intensità della luce del prodotto non è regolabile.

- Assicurarsi che la lampada sia separata dalla rete di alimentazione durante il montaggio.
- Un peso elevato può ridurre la stabilità meccanica di determinate lampade e supporti per lampade e compromettere l’installazione del contatto e la durata di utilizzo del prodotto.
- Il prodotto continua ad assorbire sempre corrente mentre è collegato ad una presa, anche quando è spento. Per spegnere completamente il prodotto, è necessario disattivare l’interruttore di rete.

● **Funzionamento**

Il prodotto è dotato di un sensore crepuscolare ^[3] per la rilevazione delle condizioni di luce (Fig. A). Se

la luminosità diminuisce al di sotto di un valore predefinito (ca. 15 Lux, ossia al crepuscolo), il prodotto si accende.

● **Installazione del prodotto**

- La lampada non può disporre di un paralume in vetro o in altri materiali perché ciò compromette il funzionamento del sensore crepuscolare ^[3] (Fig. B).
- La lampada deve disporre di un supporto E27. Tenere presente che il prodotto presenta dimensioni maggiori e un peso nettamente superiore rispetto a quello di una lampadina a incandescenza. Assicurarsi che la lampada possa sostenere il peso del prodotto (ca. 23 g).
 - Staccare la lampada dall’alimentazione elettrica.
 - Avvitare il prodotto al supporto E27 della lampada.
 - Collegare di nuovo la lampada alla rete elettrica.

● **Risoluzione dei problemi**

- **Se il prodotto non funziona, le cause possibili sono le seguenti:**
 - ⦿ La lampada in cui si trova il prodotto è difettosa o non conduce tensione.
 - Verificare se un altro prodotto funziona all’interno del portalampada!

- **Il sensore crepuscolare ^[3] non riconosce un’oscurità sufficiente.**
 - ⦿ Anche se la luminosità dell’ambiente è sufficiente il dispositivo continua a rimanere acceso.
 - Pulire il prodotto seguendo le avvertenze contenute nel capitolo “Pulizia e cura”!

● **Manutenzione e pulizia**

-  **⚠️ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Pulire il prodotto solamente se scollegato dalla rete elettrica.
 - Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di pelucchi!

● **Smaltimento**

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1 – 7: plastiche/20 – 22: carta e cartone/80 – 98: materiali compositi.



E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l’amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Assistenza**

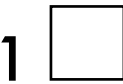


Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it



Assistenza Svizzera
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG12342B
Version: 09/2024

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:
07/2024 · Ident.-No.: HG12342B072024-1

